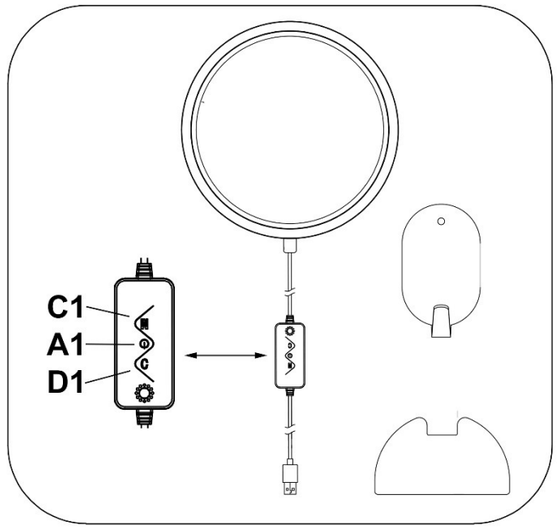
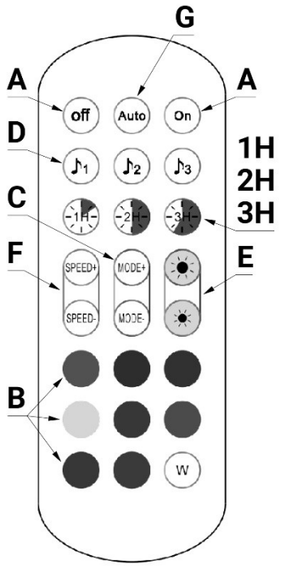
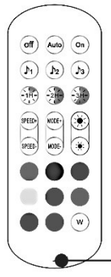
MAL 7666015

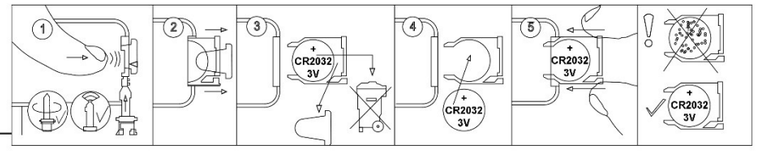
CE

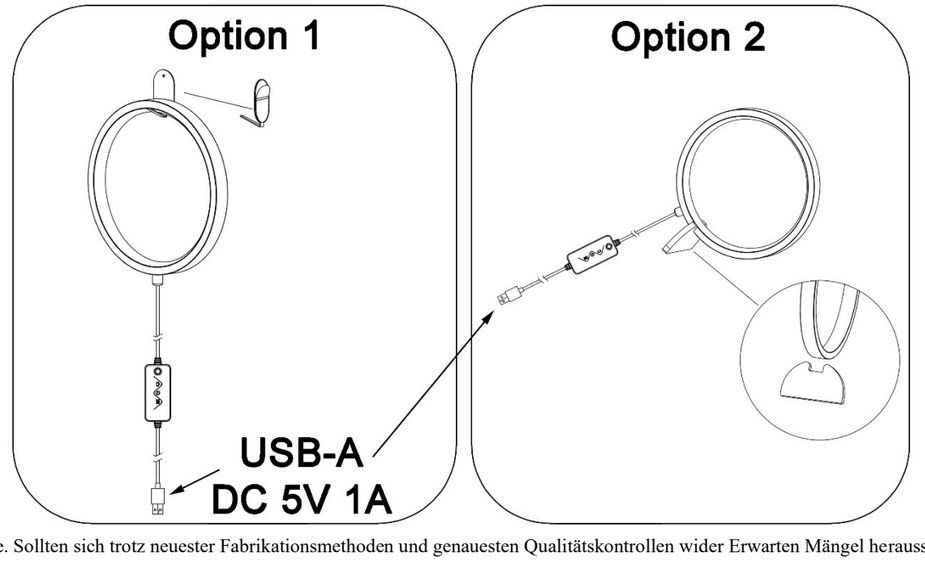
Ⓓ Montageanleitung
Ⓔ Instrucciones de montaje
Ⓕ Asennusohje
Ⓢ Návod na použitie
Ⓟ Instruções de montagem
Ⓡ Инструкция по монтажу
Ⓖ Mounting instructions
Ⓓ Montageanledning
Ⓝ Montageaanwijzing
Ⓢ Montazno navodilo
Ⓣ Montaj talimati
Ⓖ Συναρμολογησης
Ⓕ Instruction de montage
Ⓢ Monteringsinstruktion
Ⓟ Instrukja montażu
Ⓗ Szerelési utasítás
Ⓛ Montāžas instrukcija
Ⓗ Uputstvo za postavljanje
Ⓘ Istruzioni di montaggio
Ⓝ Montasjeveiledning
Ⓒ Návod k montáži
Ⓡ Instrucţiunile de montaj
Ⓑ Ръководство за монтаж
Ⓢ Uputstvo za montažu











Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende Hotline: **+49 (0)291 / 952993-650**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede

Revision 02_03/2026

Ⓓ **Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
   Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
   Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
   Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe vorhandene Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
   Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp: **"CR2032" /** Chemisches System: **"Lithium" /** Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen, dass die Batterie bzw. der Akkumulator vollständig entleert ist.
4. Schutzklasse III. Schutzkleinspannung.
5. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
6. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **"IP20"** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
7. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
8. Diese Lichtquelle ist nicht als Raum-Beleuchtung geeignet, sondern ist für den Einsatz als Dekorations-Beleuchtung vorgesehen.
9. Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
10. Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit dem am Artikel befindlichen Taster / Schalter **"A1 / C1 / D1"**gesteuert werden. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
11. Das erstmalige oder erneute Verbinden des Artikels mit der Versorgungs-Spannung bewirkt folgendes: Die Leuchte wird eingeschaltet mit der letzten Einstellung vor dem Trennen der Versorgungsspannung.
12. Das Einschalten der Leuchte mit dem am Artikel befindlichen Schalter / Taster **"A1"** erfolgt mit der zuletzt angewählten Funktion oder Schaltstellung. / **"C1"** → Durchschaltung verschiedener Lichtprogramme / Farbspiele. / **"D1"** → Soundeffekte anwählen.
13. Vor der ersten Inbetriebnahme der Fernbedienung muss der Schutzstreifen aus dem Batteriefach entfernt werden. Die Infrarotdiode des Empfängers muss so platziert werden, dass sie mit der Fernbedienung ohne dazwischen liegende Hindernisse angesteuert werden kann.
    "A" → Ein- und Ausschalten / **"B"** → Lichtfarbe anwählen / **"C"** → Lichteffekte anwählen / **"D"** → Soundeffekte anwählen / **"E"** → Eine angewählte Lichtfarbe **"B"** lässt sich mit diesen Tasten Auf- und Abdimmen. / **"F"** → Ein angewählter Lichteffekt **"C"** lässt sich mit diesen Tasten in der Geschwindigkeit verändern. / **"G"** → Durchschaltung verschiedener Lichtprogramme / Farbspiele.
14. Der Taster **„1H / 2H / 3H“** schaltet die Leuchte nach ca. **„60 / 120 / 180“** Minuten aus. Der Vorgang wird mit dem Aufblinken der LED´s **"1x"** bestätigt.
15. Der integrierte USB-Anschluss hat keine Datenfunktion und ist nur als Spannungsversorgung vorgesehen.
16. Es ist darauf zu achten, dass vor dem Ankleben der Teile mit doppelseitigem Klebeband ausschließlich die Schutzfolie des Klebebandes entfernt wird.
17. Es dürfen zur Reinigung der Oberflächen keine chemischen Reiniger wie z.B. Glasreiniger benutzt werden, da ansonsten keine beständige Haftung oder Verklebung gewährleistet werden kann.

GB **Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.**

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device.In this case, return and disposal are free of charge for you.Please delete all personal data before returning.
   Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment. Before returning, please remove existing batteries or accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them and bring them to a separate collection.Please inquire about these positions at your municipal administration.
   The following batteries and rechargeable cells are included with this electrical device: Battery type: **"CR2032" /** Chemical composition: **"Lithium" /** Before disposing of the device, ensure the battery or cell is completely drained.
4. Protection class III. Protective extra-low voltage.
5. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
6. The lights have a protection class rating of **"IP20"** and are solely intended for indoor use only of private households.
7. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
8. This light source is not suitable as room lighting but is intended for use as a decorative light.
9. LED colour deviation when using different batches may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
10. This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the button / switch **"A1 / C1 / D1"** on the article. It can be controlled using the accompanying remote control.
11. Connecting the product to a power supply for the first time or reconnecting it to the power supply will have the following effect: The light will switch on with the last setting that was used before the power supply was disconnected.
12. The lamp is switched on using the **"A1"** switch / key button on the item with the last selected function or switch position. / **"C1"** → Switching through different light programs / colour plays. / **"D1"** → Select sound effects.
13. Before initial operation of the remote control, the protective strips must be removed from the battery compartment. The infrared diode of the receiver must be placed in a position that enables to address it with the remote control without any obstacles between the two components.
    "A" → Switch ON and OFF / **"B"** → Select color of light / **"C"** → Select lighting effects / **"D"** → Select sound effects / **"E"** → A light colour selected using the **"B"** button can be brightened or dimmed using this button. / **"F"** → The speed of a lighting effect selected using the **"C"** button can be changed using this button. / **"G"** → Switching through different light programs / colour plays.
14. The **„1H / 2H / 3H“** button switches the lights off after **„60 / 120 / 180“** minutes. The operation is confirmed by the flashing of the LED´s **"1x"**.
15. The integrated USB socket does not have data function and is only provided to connect the device to the power supply.
16. Please observe that only the protective film on tape is removed before applying the parts with double-sided tape.
17. No chemical cleaners such as glass cleaners are to be used on the surfaces, otherwise a firm join or adhesion cannot be guaranteed.

Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
   Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir.
   La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
   Avant de retourner, veuillez retirer les piles ou accumulateurs existants qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les détruire et les apporter à une collecte séparée.Veuillez vous renseigner sur ces postes auprès de votre administration municipale.
   Les piles voire batteries suivantes sont inclues dans cet appareil électrique: Type de pile : **"CR2032" /** Procédé chimique : **"Lithium" /** Assurez-vous avant la mise au rebut que la pile voire la batterie est entièrement déchargée.
4. La classe de protection III ⊛. Très basse tension de protection.
5. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
6. Le luminaire possède le degré de protection **"IP20"** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
7. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
8. Cette source lumineuse n'est pas destinée à l'éclairage de pièces. Elle est conçue pour servir d'éclairage décoratif.
9. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
10. ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé via palpeur / interrupteur **"A1 / C1 / D1"**. Il peut être commandé à distance par télécommande.
11. La première connexion ou une connexion ultérieure de l'article avec l'alimentation en tension agit comme suit : L'éclairage est allumé selon le dernier réglage actif avant le débranchement de la source de tension.
12. La lampe s'allume avec l'interrupteur / le bouton-poussoir **"A1"** qui se trouve sur l'article, et revient sur la dernière fonction ou position sélectionnée. / **"C1"** → transmission de différents programmes d'éclairage/jeux de couleurs. / **"D1"** → sélectionner les effets sonores.
13. Avant la première utilisation de la télécommande, enlevez le film protecteur du compartiment à pile. La diode infrarouge du récepteur doit être placée dans une position qui vous permet de l'adresser avec l'à télécommande sans aucun obstacle entre les deux composants.
    "A" → allumer et éteindre / **"B"** → sélection des couleurs de la lumière / **"C"** → sélection des effets de lumière / **"D"** → sélectionner les effets sonores / **"E"** → L'intensité d'une couleur de lumière sélectionnée **"B"** peut être augmentée ou baissée au moyen de ces touches. / **"F"** → La vitesse d'un effet lumineux sélectionné **"C"** peut être modifiée au moyen de ces touches. / **"G"** → transmission de différents programmes d'éclairage/jeux de couleurs.
14. La lumière s'éteint automatiquement au bout d'environ **„60 / 120 / 180"** minutes grâce au bouton **„1H / 2H / 3H"**. Le processus est confirmé par le clignotement de la DLED **"1x"**.
15. La connexion USB intégrée n'est pas destinée au transfert de données. Elle sert uniquement d'alimentation en tension.
16. Vous devez enlever impérativement le film de protection de la bande adhésive, avant de coller les éléments avec la bande adhésive double-face.
17. Pour nettoyer ces surfaces, aucun nettoyant chimique ne doit être employé comme les nettoyants pour vitres par exemple, car aucune adhérence durable ni encollage ne peuvent alors être garantis.

Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
   Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar.
   El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
   Antes de devolverlo, retire las baterías o acumuladores existentes que no estén incluidos en el dispositivo antiguo, así como las lámparas que se puedan quitar sin destruirlas y llévelas a una recolección separada.Infórmese sobre estos puestos en su administración municipal.
   Las siguientes pilas o acumuladores se incluyen en este dispositivo electrónico: Tipo de pila: **"CR2032" /** Sistema químico: **"Lithium" /** Antes de desechar el producto, asegúrese de que la pila o el acumulador estén completamente descargados.
4. La clase de protección III ⊛. Tensión muy baja de protección.
5. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
6. La lámpara posee el grado de protección **"IP20"** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
7. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
8. Esta lámpara no está concebida para la iluminación de espacios cerrados, sino para un uso como iluminación decorativa.
9. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
10. ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el botón/interruptor **"A1 / C1 / D1"** que se encuentra en el artículo. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
11. Conectar el artículo a la tensión de alimentación por primera vez o de nuevo tiene los siguientes efectos: La luz se enciende con el último ajuste antes de desconectar la tensión de alimentación.
12. La conexión de la lámpara con el interruptor/botón **"A1"** dispuesto en el artículo se produce con la última función o posición de conmutación seleccionada. / **"C1"** → Cambio entre los distintos programas de luz/juegos de color. / **"D1"** → Seleccionar efecto de sonido.
13. Antes del comisionamento del control remoto hay que quitar la cinta protectiva del compartamento por la batería. El díodo infrarojo del recipiente debe ser colocado de tal manera que puede ser controlado con el control remoto sin obstáculos de por medio.
    "A" → Apagar y encender / **"B"** → Seleccionar el color de la luz / **"C"** → Seleccionar los effectos de la luz / **"D"** → Seleccionar efecto de sonido / **"E"** → El color de luz seleccionado **"B"** puede regularse con estos botones. / **"F"** → La velocidad del efecto de luz seleccionado **"C"** puede modificarse con este botón. / **"G"** → Cambio entre los distintos programas de luz/juegos de color.
14. El botón **„1H / 2H / 3H"** apaga la lámpara tras unos **„60 / 120 / 180"** minutos. El proceso se confirma con el parpadeo del LED **"1x"**.
15. La conexión USB integrada no sirve para la transferencia de datos, únicamente está diseñada como punto de suministro eléctrico.
16. Debe tener en cuenta que antes de fijar la parte de la cinta adhesiva doble solo tiene que retirar la lámina protectora de la cinta adhesiva.
17. No utilice limpiadores químicos, como limpiacristales, para limpiar las superficies, ya que de lo contrario no se puede garantizar una adhesión o adherencia permanente.

Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
   Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare.
   Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
   Prima di restituire, rimuovere le batterie o gli accumulatori esistenti che non sono inclusi nel vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggerle e portarle in una raccolta separata.Si prega di informarsi su queste posizioni presso la propria amministrazione comunale.
   In questo apparecchio elettrico sono contenute le seguenti batterie o accumulatori: Tipo di batteria: **"CR2032" /** Sistema chimico: **"Lithium" /** Prima dello smaltimento assicurarsi che la batteria o l'accumulatore sia completamente scarico.
4. La classe di isolamento III ⊛. Bassissima tensione protettiva.
5. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
6. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP20"** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
7. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
8. Questa sorgente luminosa non è adatta all'illuminazione di ambienti, è destinata al solo uso come illuminazione decorativa.
9. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
10. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo mediante il pulsante / l'interruttore **"A1 / C1 / D1"** situato sull'articolo stesso. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
11. Con il primo o il rinnovato collegamento dell'articolo alla tensione di alimentazione accade quanto segue: Si accende la lampada con l'ultima impostazione presente prima della rimozione dalla tensione di alimentazione.
12. L'accensione della lampada con l'interruttore / il pulsante **"A1"** situato sull'articolo avviene attivando l'ultima funzione o modalità selezionata. / **"C1"** → passare da vari programmi di illuminazione / giochi di colore. / **"D1"** → Selezionare l'effetto sonoro.
13. Prima di mettere in funzione il telecomando, staccare la striscia protettiva dal vano della batteria. Collocare il diodo ad infrarossi del ricevitore in modo che tra di esso e il telecomando non vi siano oggetti che ne ostacolino il comando.
    "A" → accendere/spegnere / **"B"** → Selezionare il colore della lampada / **"C"** → Selezionare gli effetti della lampada / **"D"** → Selezionare l'effetto sonoro / **"E"** → È possibile aumentare o diminuire con questi pulsanti l'intensità luminosa di un colore della luce selezionato con **"B"**. / **"F"** → È possibile modificare con questi pulsanti un effetto luce selezionato con **"C"**. / **"G"** → passare da vari programmi di illuminazione / giochi di colore.
14. Il tasto **„1H / 2H / 3H"** spegne la lampada dopo circa **„60 / 120 / 180"** minuti. Il processo viene confermato dall'illuminazine del LED **"1x"**.
15. Il collegamento USB integrato non ha alcuna funzione di salvataggio dati ed è contemplata esclusivamente come alimentazione della tensione.
16. È necessario assicurarsi di rimuovere esclusivamente la pellicola protettiva del nastro adesivo prima di attaccare i componenti con il nastro biadesivo.
17. Per la pulizia non è consentito utilizzare detersivi chimici, come ad es. lavavetri, poiché altrimenti non è possibile garantire un'aderenza o un'adesione duratura.

Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
3. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
   Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer.
   En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
   Før du returnerer, bedes du fjerne eksisterende batterier eller akkumulatorer, der ikke er omsluttet af den gamle enhed, samt lamper, der kan fjernes uden at ødelægge dem, og bringe dem til en separat afhentning.Forhør dig om disse stillinger hos din kommunale administration.
   Følgende batterier eller akkumulatorer er indeholdt i disse elektriske apparater: Batteritype: **"CR2032" /** Kemisk system: **"Lithium" /** Sørg for, at batteriet eller akkumulatoren er helt tom, før produktet bortskaffes.
4. Beskyttelsesklasse III ⊛. Beskyttende ekstra lav spænding.
5. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
6. Lampen har kapslingsklasse **"IP20"** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
7. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
8. Denne lyskilde er ikke egnet som rum-belysning, men er beregnet til indsats som dekorations-belysning.
9. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
10. ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den ved artiklen befindende tast / kontakt **"A1 / C1 / D1"**. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening.
11. En førstegangsforbindelse eller en fornyet forbindelse af produktet med forsyningsspændingen bevirker følgende: Lampen tændes med den indstilling, der senest blev valgt før adskillelsen fra forsyningsspændingen.
12. Tændingen af lampen med den kontalt som befinder sig ved artiklen /tast **"A1",** sker med den sidsvalgte funktion eller kontaktposition. / **"C1"** → Forskellige lysprogrammer / lysscenarier. / **"D1"** → vælg lydeffekter.
13. Fjern beskyttelsesstriben fra batterifaget, før du tager fjernbetjeningen i brug. Modtagerens infrarøddiode skal placeres sådan, at den kan betjenes uden mellemliggende forhindringer via fjernbetjeningen.
    "A" → TÆND og SLUK / **"B"** → Vælg lysets farve / **"C"** → Vælg lyseffekt / **"D"** → vælg lydeffekter / **"E"** → En valgt lysfarve **"B"** lader sig op- og neddæmpe med disse taster. / **"F"** → En valgt lyseffekt **"C"** lader sig ændre i hastigheden med disse taster. / **"G"** → Forskellige lysprogrammer / lysscenarier.
14. Tasten **„1H / 2H / 3H"** slukker for lampen efter ca. **„60 / 120 / 180"** minutter. Handlingen bekræftets med at LEDérne blinker **"1x"**.
15. Den integrerede USB-tilslutning har ikke nogen datafunktion og er kun beregnet som spændingsforsyning.
16. Man skal være opmærksom på udelukkende klæbebåndets beskyttelsefolje fjernes inden delene påklæbes med dobbeltsidet klæbebånd.
17. Ved rengøringen må der ikke anvendes kemiske rensemidler som fx glasrens, da der ellers ikke kan garanteres for at produktet kan sidde fast.

(S) Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället ett livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
   Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar.
   Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter.
   Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
   Innan du returnerar, ta bort befintliga batterier eller ackumulatorer som inte är innesluta av den gamla enheten, samt lampor som kan tas bort utan att förstöra dem och lämna dem till en separat uppsamling.Fråga om dessa tjänster på din kommunala förvaltning.
   Följande batterier respektive ackumulatorer finns i denna elektriska utrustning: Batterityp: **"CR2032" /** Kemiskt system: **"Lithium" /** Före avfallshantering måste du förvissa dig om att batteriet respektive ackumulatorn har tömts fullständigt.
4. Skyddsklass III. Skyddande extra låg spänning.
5. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
6. Lampan är försedd med skyddsgraden **"IP20"** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
7. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
8. Denna ljuskälla är inte lämplig som belysning i rum, utan avsedd att användas som dekorationsbelysning.
9. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
10. Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den knapp / strömbrytare som finns på artikeln **"A1 / C1 / D1"**. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen.
11. Att ansluta artikeln till matningsspänningen för första gången eller på nytt har följande effekt: Lampan slås på med den senaste inställningen innan matningsspänningen kopplades bort.
12. Påslagning av lampan med den omkopplare/tryckknapp **"A1"** som finns på produkten sker med den senast valda funktionen eller det senaste kopplingsläget. / "C1" → växling genom olika ljusprogram/färgspel. / "D1" → Välj ljudeffekt.
13. Innan fjärrkontrollen tas i drift ska skyddsremsan avlägsnas ur batterifacket. Infraröddioden i mottagaren bör placeras på så sätt att den kan styras med fjärrkontrollen utan mellanliggande hinder.
    "A" → In- och avkoppling / **"B"** → Välj ljusfärg / **"C"** → Välj ljuseffekter / "D" → Välj ljudeffekt / **"E"** → Den valda ljusfärgen **"B"** kan ökas eller reduceras med dessa knappar. / **"F"** → Den valda ljuseffektens **"C"** hastighet kan ändras med dessa knappar. / "G" → växling genom olika ljusprogram/färgspel.
14. Knappen **„1H / 2H / 3H“** släcker lampan efter ca **„60 / 120 / 180“** minuter. Processen bekräftas genom att lysdioderna tänds kort **"1x"**.
15. Den integrerade USB-porten har ingen datafunktion och är endast avsedd som en strömkälla.
16. När man fäster delarna med dubbelhäftande tejp är det viktigt att se till att endast skyddsfolien på den dubbelhäftande tejpen tas bort.
17. Kemiska rengöringsmedel såsom t.ex. glasrengöringsmedel får inte användas för rengöring av ytorna, eftersom en varaktig vidhäftning eller limning annars inte kan garanteras.

(N) Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
   Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer.
   Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
   Før du returnerer, vennligst fjern eksisterende batterier eller akkumulatorer som ikke er omsluttet av den gamle enheten, samt lamper som kan fjernes uten å ødelegge dem og bringe dem til en separat samling.Spør om disse stillingene hos din kommuneadministrasjon.
   Følgende batterier hhv. akkumulatorer medfølger dette elektroapparatet: Batteritype: **"CR2032" /** Kjemisk system: **"Lithium" /** Kontrollere før du avfallssorterer at batteriet hhv. akkumulatoren er helt tømt.
4. Beskyttelsesklasse III. Beskyttende ekstra lav spenning.
5. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
6. Lampen er i beskyttelsesklassen **"IP20"** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
7. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
8. Denne lyskilden er ikke egnet som rom-belysning, men kun som dekorasjonsbelysning.
9. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
10. Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Den kan styres med knappen / bryteren **"A1 / C1 / D1"** som befinner seg på artikkelen. Den kan styres med den vedlagte fjernkontrollen.
11. Når artikkelen forbindes med nettspenningen første gang eller på nytt skjer dette: Lampen slås på med den siste innstillingen før den ble tatt av nettspenningen.
12. Når lampen settes på med bryteren / knappen **"A1"** som befinner seg på artikkelen aktiveres den sist valgte funksjonen og bryterposisjonen. / **"C1"** → sjalting av ulike lyseprogrammer / fargespill. / **"D1"** → velge soundeffekter.
13. Før fjernbetjeningen tas i bruk må beskyttelsesfolien fjernes fra batterirommet. Mottakerens infraroddiode må plasseres slik at den kan styres med fjernstyringen uten at det er hindre i mellom.
    "A" → Slå på og av / **"B"** → velge lysfarge / **"C"** → velge lyseffekter / **"D"** → velge soundeffekter / **"E"** → En valgt lysfarge **"B"** lar seg med disse knappene dimmes opp og ned. / **"F"** → Hastigheten til en valgt lyseffekt **"C"** lar seg forandres med disse knappene. / **"G"** → sjalting av ulike lyseprogrammer / fargespill.
14. Tasten **„1H / 2H / 3H“** skrur lampen av etter ca. **„60 / 120 / 180“** minutter. Aktiveringen bekreftes ved at LED-en blinker **"1x"**.
15. Den integrerte USB-forbindelsen har ingen datafunskjon og er foresett kun som spenningsforsynelse.
16. Pass på at kun beskyttelsesfolien på den dobbeltsidige teipen fjernes før delene klebes fast.
17. Bruk ikke kjemiske rengjøringsmidler som f.eks. vindusrens til rengjøring av overflatene fordi da kan det ikke klebes eller festes skikkelig.

(FIN) Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
   Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta.
   Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
   Ennen palautusta poista vanhat paristot tai akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa niitä tuhoamatta ja toimita ne erilliseen keräyspisteeseen.Kysy näistä tehtävistä kuntasi hallinnosta.
   Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut: Paristotyyppi: **"CR2032" /** Kemiallinen järjestelmä: **"Lithium" /** Varmista ennen hävittämistä, että paristo tai akku on täysin tyhjä.
4. Suojausluokka III. Suojaava erittäin matala jännite.
5. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
6. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **"IP20"** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
7. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
8. Valonlähde ei sovellu huonevalaistukseksi, vaan se on tarkoitettu koristevalaisimeksi.
9. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
10. Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Sitä voidaan käyttää artikkelissa olevalla painikkeella/kytkimellä **"A1 / C1 / D1"**. Sitä voidaan käyttää toimitukseen sisältyvällä kaukosäätimellä.
11. Tuotteen liitäntä syöttöjännitteeseen ensimmäistä kertaa tai uudelleen vaikuttaa seuraavasti: Valaisin kytketään päälle viimeksi tehdyllä asetuksella ennen kuin se irrotettiin syöttöjännitteestä.
12. Kun valaisin kytketään päälle tuotteessa olevalla **"A1"** -kytkimellä/painikkeella, valaisimessa on viimeksi valittu toiminto tai kytkentäasento. / **"C1"** → asti eri valo-ohjelmien/väriohjelmien yhdistäminen. / **"D1"** → Äänitehosteiden valitseminen.
13. Ennen kaukosäätimen käyttöönottoa on poistettava suojanauha paristolokerosta. Vastaanottimen infrapunadiodi on asetettava siten, että se voidaan aktivoida kaukosäätimellä ilman, että välissä on esteitä.
    "A" → Kytkeminen päälle ja pois päältä / **"B"** → Valonvärin valinta / **"C"** → Valoefektien valinta / **"D"** → Äänitehosteiden valitseminen / **"E"** → Valittua valon väriä **"B"** voidaan kirkastaa ja himmentää näillä painikkeilla. / **"F"** → Valitun valotehosteen **"C"** nopeutta voidaan muuttaa näillä painikkeilla. / **"G"** → asti eri valo-ohjelmien/väriohjelmien yhdistäminen.
14. **„1H / 2H / 3H“** -painike kytkee valaisimen pois päältä n. **„60 / 120 / 180“** minuutin kuluttua. Toiminto vahvistetaan vilkkuvilla ledeillä **"1x"**.
15. Integroidussa USB-liittimessä ei ole datatoimintoa, ja se on tarkoitettu vain jännitelähteeksi.
16. Huomaa, että kaksipuolisesta teipistä tulee poistaa suojakalvo ennen teipillä kiinnitettävien osien kiinnittämistä.
17. Pintoja ei saa puhdistaa millään kemiallisella puhdistusaineella, esim. lasinpuhdistusaineella, muutoin kiinnityksen tai liimauksen pysyvyyttä ei voida taata.

(NL) Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
   Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert.
   De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
   Verwijder voor het retourneren bestaande batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en breng ze naar een aparte inzameling.Informeer naar deze functies bij uw gemeentebestuur.
   Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen resp. accu's: Type batterij: "CR2032" / Chemisch systeem: **"Lithium" /** Zorg ervoor dat de batterij/accu helemaal leeg is voordat u deze afvoert.
4. Beschermingsklasse III. Beschermende extra lage spanning.
5. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
6. De lamp heeft beschermingsklasse **"IP20"** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
7. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
8. Deze lichtbron is niet geschikt als verlichting van ruimtes, maar is bedoeld als decoratieve verlichting.
9. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
10. Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de zich aan het artikel bevindende knop/schakelaar **"A1 / C1 / D1"** worden bediend. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
11. Het voor de eerste keer of opnieuw aansluiten van het artikel op de stroomvoorziening resulteert in het volgende: De lamp wordt ingeschakeld met de laatste instelling voor het verbreken van de voedingsspanning.
12. Het inschakelen van de lamp met de aan het artikel aangebrachte schakelaar/knop **"A1"** vindt plaats met de laatst gekozen functie of positie van de schakelaar. / **"C1"** → doorschakeling van verschillende lichtprogramma's / kleurspelen. / **"D1"** → Geluidseffecten selecteren.
13. Voor het in gebruik nemen van de afstandsbediening moet de beschermde strook uit het batterijvak verwijdert worden. De infrarooddiode van de ontvanger moet zo geplaatst worden, dat ze met de afstandsbediening zonder daartussen liggende hindernissen aangestuurd kan worden.
    "A" → in- en uitschakelen / **"B"** → Kleur van het licht kiezen / **"C"** → Lichteffecten kiezen / **"D"** → Geluidseffecten selecteren / **"E"** → Een geselecteerde lichtkleur **"B"** kan met deze knoppen helderder worden gemaakt of gedimd. / **"F"** → Een geselecteerd lichteffect **"C"** kan met deze knoppen worden veranderd qua snelheid. / **"G"** → doorschakeling van verschillende lichtprogramma's / kleurspelen.
14. De schakelaar **„1H / 2H / 3H“** schakelt de lamp uit na ca. **„60 / 120 / 180“** minuten. Het proces wordt door het oplichten van de leds **"1x"** bevestigd.
15. De geïntegreerde USB-aansluiting heeft geen gegevensfunctie en is alleen bedoeld als stroomvoorziening.
16. Er dient op gelet te worden, dat voor het vastplakken van de onderdelen met dubbelzijdig plakband uitsluitend de beschermende folie van de plakband wordt verwijderd.
17. Voor de reiniging van de oppervlakken mogen geen chemische reinigingsmiddelen zoals bijvoorbeeld glasreiniger worden gebruikt, omdat anders geen duurzame adhesie of verlijming kan worden gewaarborgd.

(PL) Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
   Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe.
   Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
   Przed zwrotem prosimy o usunięcie istniejących baterii lub akumulatorów, które nie są dołączone do starego urządzenia, a także lamp, które można wyjąć bez ich niszczenia i oddanie do oddzielnej zbiórki.Zapytaj o te stanowiska w swoim urzędzie gminy.
   Do tego urządzenia elektrycznego dołączone są następujące baterie lub akumulatory: Typ baterii: **"CR2032" /** System chemiczny: **"Lithium" /** Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.
4. Klasa ochrony III. Ochronne bardzo niskie napięcie.
5. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
6. Lampa posiada stopień ochrony **"IP20"** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
7. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
8. To źródło światła nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczenia, tylko jest przeznaczone do użycia jako oświetlenie dekoracyjne.
9. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
10. Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy znajdującego się na artykule przycisku / przełącznika **"A1 / C1 / D1"**. Może on być sterowany przy pomocy dołączonego pilota.
11. **c.** Podłączenie artykułu do napięcia zasilającego po raz pierwszy lub ponownie powoduje: Lampa zostanie włączona z ostatnim ustawieniem przed odłączeniem napięcia zasilającego.
12. Włączenie lampy za pomocą włącznika / przycisku **"A1"** znajdującego się przy artykule odbywa się z ostatnio wybraną funkcją albo pozycją przełącznika. / **"C1"** → Przełączanie pomiędzy różnymi programami świetlnymi / grami kolorów. / **"D1"** → Wybór efektów dźwiękowych.
13. Przed uruchomieniem pilota należy usunąć z pojemnika na baterie pasek ochronny. Diodę podczerwoną odbiornika należy umieścić w taki sposób, żeby pilot mógł ją uruchamiać, nie natrafiając na znajdujące się między nimi przeszkody.
    "A" → Włączanie i wyłączanie / **"B"** → wybór koloru światła / **"C"** → wybór efektów świetlnych / **"D"** → Wybór efektów dźwiękowych / **"E"** → Przyciski do ściemniania lub rozjaśnienia wybranej barwy światła **"B"**. / **"F"** → Przyciski do zmiany prędkości wybranego efektu świetlnego **"C"**. / **"G"** → Przełączanie pomiędzy różnymi programami świetlnymi / grami kolorów.
14. Przycisk **„1H / 2H / 3H“** wyłącza lampę po ok. **„60 / 120 / 180“** minutach. Proces zostanie potwierdzony przy pomocy mignięcia diod LED **"1x".**
15. Zintegrowany port USB nie posiada funkcji przesyłu danych. Służy jedynie jako źródło zasilania.
16. Należy zwrócić uwagę, aby przed przyklejeniem części za pomocą dwustronnej taśmy klejącej usunąć tylko folię ochronną dwustronnej taśmy klejącej.
17. Do czyszczenia powierzchni nie należy używać żadnych chemicznych środków czyszczących, takich jak środki np. do czyszczenia szyb, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować stałej przyczepności, ani sklejenia.

Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy.
   Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje.
   Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
   Před vrácením prosím vyjměte stávající baterie nebo akumulátory, které nejsou přiloženy ke starému zařízení, jakož i lampy, které lze vyjmout bez jejich zničení, a odevzdejte je do odděleného sběru.O těchto pozicích se prosím informujte u svého obecního úřadu.
   V tomto elektrickém přístroji jsou následující baterie resp. akumulátory: Typ baterie: **"CR2032" /** Chemický systém: **"Lithium" /** Před likvidací baterie resp. akumulátoru se ujistěte, že je úplně vybitá.
4. Třída ochrany III. Ochranné velmi nízké napětí.
5. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
6. Světlo má stupeň ochrany **"IP20"** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
7. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
8. Světlo není vhodné k osvětlení místnosti, je myšlené jen k použití jako dekorační osvětlení.
9. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
10. Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Je ho možné řídit tlačítkem nebo spínačem na artiklu **"A1 / C1 / D1"**. Může se řídit přiloženým dálkovým ovládáním.
11. První nebo opakované připojení artiklu k napájecímu napětí má následující účinek: Svítidlo se zapne s posledním nastavením před odpojením napájecího napětí.
12. Zapnutí svítidla vypínače / tlačítkem **"A1"** nacházejícím se na artiklu svítí světlo s naposledy zvolenou funkcí nebo sepnutím. / **"C1" →** Propojování jednotlivých programů svícení / střídání barev. / **"D1" →** Navolit zvukové efekty.
13. Před uvedením dálkového ovladače do provozu odstranit ochranný proužek z přihrádky na baterie. Infračervenou diodu přijímače je třeba umístit tak, aby na ni bylo možné namířit dálkový ovladač, aniž by tomu bránily mezilehlé překážky.
    "A" → zapínat a vypínat / **"B" →** volit barvu světla / **"C" →** volit světelné efekty / **"D" →** Navolit zvukové efekty / **"E" →** Navolená barva světla **"B"** je možno těmito tlačítky rozjasnit a ztmavit. / **"F" →** U navoleného světelného efektu **"C"** je těmito tlačítky možno změnit rychlost. / **"G" →** Propojování jednotlivých programů svícení / střídání barev.
14. Tlačítko **„1H / 2H / 3H“** vypíná svítidlo po cca **„60 / 120 / 180“** min. Akce je potvrzena bliknutím LED **"1x"**.
15. Integrované připojení USB nemá datovou funkci je zamýšleno jen pro napájení.
16. Před nalepením dílů oboustranně lepícím páskem se musí dát pozor a stáhnout jen ochrannou folii oboustranně lepícího pásku.
17. K čištění povrchů se nesmí používat chemické čističe jako např. čističe skla, protože jinak nemůže být zajištěna stálá přilnavost nebo nalepení.

Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácností. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
   Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.
   Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
   Pred vrátením odstráňte existujúce batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pribalené k starému zariadeniu, ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez ich zničenia, a odovzdajte ich na separovaný zber.O týchto pozíciách sa informujte na obecnom úrade.
   Súčasťou tohto elektrického spotrebiča sú nasledujúce batérie resp. akumulátorové batérie: Typ batérií: **"CR2032" /** Chemický systém: **"Lithium" /** Pred likvidáciou sa uistite, že je batéria resp. akumulátorová batéria úplne vybitá.
4. Trieda ochrany III. Ochranné veľmi nízke napätie.
5. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
6. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **"IP20"** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
7. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
8. Tento svetelný zdroj nie je vhodný ako osvetlenie miestnosti, ale je určený pre nasadenie ako dekoračné osvetlenie.
9. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
10. Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený prostredníctvom tlačidla / spínača **"A1 / C1 / D1"** na výrobku. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládaním.
11. Prvotné alebo opätovné pripojenie produktu k prúdu spôsobí nasledovné: Svietidlo sa zapne s nastaveniami, ktoré boli pred odpojením od prúdu nastavené.
12. Zapnutie svietidla pomocou spínača / tlačidla **"A1"**, ktoré sa nachádza na výrobku, prebehne s naposledy zvolenou funkciou alebo spínacou polohou. / **"C1" →** Prepínanie rôznych svetelných programov / hier farieb. / **"D1" →** Voľba zvukových efektov.
13. Pred uvedením diaľkového ovládača do prevádzky odstráňte ochranný prúžok z priehradky na batérie. Infračervenú diódu prijímača treba umiestniť tak, aby na ňu bolo možné namieriť diaľkový ovládač bez toho, že by tomu bránili medziľahlé prekážky.
    "A" → zapínať a vypínať / **"B" →** voliť farbu svetla / **"C" →** voliť svetelné efekty / **"D" →** Voľba zvukových efektov / **"E" →** Zvolenú farbu svetla **"B"** možno pomocou týchto tlačidiel rozjasniť alebo stlmiť. / **"F" →** Zvolený svetelný efekt **"C"** možno pomocou týchto tlačidiel zmeniť v rýchlosti. / **"G" →** Prepínanie rôznych svetelných programov / hier farieb.
14. Tlačidlom **„1H / 2H / 3H“** sa lampa vypne cca po **„60 / 120 / 180“** minútach. Postopek je potrjen, ko zasvetijo LED lučke **"1x"**.
15. Integrovaná USB-prípojka nemá žiadnu dátovú funkciu a je určená iba ako zdroj napätia.
16. Je potrebné dbať na to, aby bola pred prilepením častí s obojstrannou lepiacou páskou odstránená výhradne ochranná fólia lepiacej pásky.
17. Na čistenie povrchu nesmú byť používané žiadne chemické čistiace prostriedky ako napr. čističe skla, pretože inak nemôže byť zaručená trvalá priľnavosť alebo zlepenie.

Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
   Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke.
   S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
   Pred vračilom odstranite obstoječe baterije ali akumulatorje, ki niso priloženi stari napravi, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, in jih odnesite v posebno zbirališče.O teh delovnih mestih se pozanimajte pri vaši občinski upravi.
   Ta električna naprava vsebuje naslednje baterije oz. akumulatorje: Tip baterije: "CR2032" / Kemijski sistem: **"Lithium" /** Preden odvržete baterijo ali akumulator se prepričajte, da sta popolnoma prazna.
4. Zaščitni razred III. Zaščitna izjemno nizka napetost.
5. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
6. Svetilka ima zaščitno stopnjo **"IP20"** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
7. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
8. Ta vir svetlobe ni primeren kot sobna osvetlitev, temveč je namenjen okrasni osvetlitvi.
9. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
10. Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilite ga lahko s tipko/stikalom **"A1 / C1 / D1"**, ki se nahaja na izdelku. Krmilite ga lahko s priloženim daljinskim upravljalnikom.
11. Prva ali ponovna povezava izdelka z električnim omrežjem, povzroči naslednje: Svetilka se vklopi z zadnjo nastavitvijo pred ločitvijo od električnega omrežja.
12. Ob vklopu svetilke s stikalom/gumbom **"A1"** na izdelku ta deluje z nazadnje izbrano funkcijo ali nazadnje izbranim položajem stikala. / **"C1" →** preklop različnih svetlobnih programov/iger barv. / **"D1" →** izbira zvočnih učinkov.
13. Pred začetkom uporabe daljinskega upravljalnika je potrebno odstraniti zaščitni trak iz predalčka za baterije. Infrardečo diodo sprejemnika je potrebno namestiti tako, da se jo z daljinskim upravljalnikom lahko krmili brez vmes ležečih ovir.
    "A" → vklop in izklop / **"B" →** izbira barve svetlobe / **"C" →** izbira svetlobnih efektov / **"D" →** izbira zvočnih učinkov / **"E" →** S temi tipkami lahko ojačate in zatemnite izbrano barvo svetlobe **"B"**. / **"F" →** S temi tipkami lahko spreminjate hitrost izbranega svetlobnega učinka **"C"**. / **"G" →** preklop različnih svetlobnih programov/iger barv.
14. Tipka **„1H / 2H / 3H“** izključimsvetilko po pribl. **„60 / 120 / 180“** minutah. Proces je potvrdený zablikaním LED-diód **"1x".**
15. Vgrajeni priključek USB nima podatkovne funkcije in je namenjen le električnemu napajanju.
16. Bodite pozorni, da preden prilepite dele z obojestranskim lepilnim trakom, odstranite samo zaščitno folijo obojestranskega lepilnega traku.
17. Za čiščenje površine ni dovoljeno uporabljati kemičnih čistil, npr. čistil za steklo, sicer ne bo mogoče zagotoviti trajnega oprijema ali lepljenja.

Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szöszmentes kendőt használjon.
3. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
   Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot.
   A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
   Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akkumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe.Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
   Ez az elektromos készülék az alábbi elemeket vagy akkumulátorokat tartalmazza: Elem típusa: **"CR2032" /** Kémiai rendszer: **"Lithium" /** Győződjön meg róla, hogy az elem vagy az akkumulátor teljesen leürült, mielőtt ártalmatlanítja.
4. Védelmi osztály III. Védő extra alacsony feszültség.
5. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
6. A lámpa **"IP20"** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
7. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
8. z a fényforrás nem alkalmas központi megvilágításra, csak dekorációs célra készült.
9. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
10. A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Ez a terméken található **"A1 / C1 / D1"** gombbal/kapcsolóval vezérelhető. Ez az opcionálisan kapható távirányítóval vezérelhető.
11. A termék a tápfeszültségre történő első vagy ismételt csatlakoztatása a következő hatással van: A lámpa a tápfeszültségről történő leválasztás előtti utolsó beállítással bekapcsolódik.
12. A lámpa az árucikken található **"A1"** kapcsolóval / gombbal történő bekapcsolását követően az utoljára kiválasztott funkcióval vagy kapcsolóálláson világít. / **"C1" →** -ig Különböző világítóprogramok/színjátékok közötti váltás. / **"D1" →** hangeffektus kiválasztása.
13. A távirányító üzembe helyezése előtt az elemtartóból el kell távolítani a védőcsíkot. A vevő infravörös diódáját úgy kell elhelyezni, hogy a távirányítóval történő kapcsolást ne akadályozza közöttük levő akadály.
    "A" → Be- és kikapcsolása / **"B" →** fényszín kiválasztása / **"C" →** fényhatások kiválasztása / **"D" →** hangeffektus kiválasztása / **"E" →** Egy kiválasztott **"B"** fényszín fényereje ezekkel a gombokkal szabályozható. / **"F" →** Egy kiválasztott **"C"** fényhatás sebessége ezekkel a gombokkal módosítható. / **"G" →** -ig Különböző világítóprogramok/színjátékok közötti váltás.
14. A **„1H / 2H / 3H“** gomb kb. **„60 / 120 / 180“** perc elteltével kikapcsolja a lámpát. A folyamatot a LED felvillanásával **"1x"** hagyja jóvá.
15. Az integrált USB csatlakozó nem rendelkezik adatfunkcióval, feladata csak az áramellátás.
16. Arra ügyeljen, hogy a darabok kétoldalú ragasztószalaggal történő felragasztása előtt kizárólag a ragasztószalag védőfóliáját távolítsa el.
17. A tisztításhoz ne használjon olyan kémiai tisztítószereket, mint pl. ablakmosó, egyéb esetben nem garantáljuk a rögzítések és a ragasztások tartósságát.

Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
   Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce.
   Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
   Înainte de a returna, vă rugăm să scoateți bateriile sau acumulatorii existente care nu sunt închise de vechiul dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a le distruge și să le aduceți la o colectare separată.Vă rugăm să întrebați despre aceste posturi la administrația dumneavoastră municipală.
   Aparatul electric conține bateriile respectiv, acumulatoarele următoare: Tip de baterie: **"CR2032" /** Sistem chimic: **"Lithium" /** Asigurați-vă înainte de eliminare că bateria respectiv, acumulatorul este descărcat complet.
4. Clasa de protecție III. Tensiune foarte joasă de protecție.
5. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
6. Lampa are gradul de protecție **"IP20"** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
7. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
8. Această sursă de lumină nu este recomandată ca sursă de iluminat pentru încăperi, ci aceasta este destinată utilizării ca lumină decorativă.
9. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
10. Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi controlat cu butonul / întrerupătorul **"A1 / C1 / D1"** care se află pe produs. Acesta poate fi controlat cu telecomanda livrată împreună cu produsul.
11. Conectarea pentru prima oară sau conectarea din nou a articolului, la tensiunea de alimentare are ca efect următoarele: Lampa este conectată cu ultima reglare, înainte de separarea de tensiunea de alimentare.
12. Pornirea lămpii cu ajutorul întrerupătorului / butonului **"A1"** care se află pe articol, are loc cu funcțiunea sau comutarea selectată ultima. / **"C1" →** comutarea diferitelor programe de lumină / jocuri de culoare. / **"D1" →** Selectarea efectelor de sunet.
13. Înainte de punerea în funcțiune a telecomenzii trebuie să se îndepărteze banda de protecție din compartimentul pentru baterii. Dioda de infraroșu a receptorului trebuie să se plaseze astfel, încât să poată fi acționată cu telecomanda fără ca operația aceasta să fie stânjenită de obstacole aflate în cale.
    "A" → Conectare și deconectare / **"B" →** Preselectarea culorii luminii / **"C" →** Preselectarea efectelor luminoase / **"D" →** Selectarea efectelor de sunet / **"E" →** O culoare de lumină selectată **"B"** își poate mări sau micșora intensitatea luminoasă prin aceste butoane. / **"F" →** Un efect de lumină selectat **"C"** își poate modifica viteza prin aceste butoane. / **"G" →** comutarea diferitelor programe de lumină / jocuri de culoare.
14. Butonul **„1H / 2H / 3H“** deconectează lampa dupa cca. **„60 / 120 / 180“** minute. Procesul este confirmat prin aprinderea LED-urilor **"1x"**.
15. Racordul USB integrat nu are o funcțiune de date și acesta este destinat numai ca sursă de tensiune.
16. Trebuie să se asigure că, înainte de lipirea componentelor cu banda adezivă cu două părți se îndepărtează numai folia de protecție a benzii adezive.
17. Pentru curățarea suprafețelor nu trebuie utilizată nicio substanță chimică de curățare precum, de ex.: produs pentru curățarea sticlei deoarece, în caz contrar, nu se mai poate asigura lipirea sau aderarea durabilă.

Ⓟ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
   Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar.
   A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
   Antes de devolver, remova as baterias ou acumuladores existentes que não estão incluídos no dispositivo antigo, bem como as lâmpadas que podem ser removidas sem destruí-las e leve-as para uma coleta seletiva.Informe-se sobre esses cargos na administração municipal.
   As seguintes pilhas ou acumuladores estão incluídos neste aparelho elétrico: Tipo de pilha: **"CR2032" /** Sistema químico: **"Lithium" /** Antes de eliminar a pilha ou acumulador, certifique-se de que está completamente vazio.
4. Classe de proteção III ⊛. Tensão extrabaixa protetora.
5. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
6. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP20"** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
7. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
8. Esta lâmpada não é adequada como iluminação para salas, mas sim para ser utilizada como iluminação decorativa.
9. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
10. ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado através da tecla/interruptor **"A1 / C1 / D1"** existente no artigo. Pode ser controlado com o comando fornecido.
11. A primeira ligação ou nova ligação do artigo à tensão de alimentação resulta em: A luminária é ligada com a última regulação antes de a tensão de alimentação ser desligada.
12. A ligação da luminária com o interruptor/botão **"A1"** existente no artigo efetua-se com a função ou posição de comutação selecionada em último lugar. / **"C1"** → Mudança entre diferentes programas de luz/jogos de cores. / **"D1"** → Selecionar efeitos de som.
13. Antes de colocar em funcionamento o comando à distância, é preciso retirar a fita de protecção do compartimento das pilhas. O díodo infravermelho do receptor tem que ser colocado de tal forma que possa ser comandado com o comando à distância sem que existam obstáculos entre eles.
    "A" → Ligar e desligar / **"B"** → Seleccionar a cor da luz / **"C"** → Seleccionar os efeitos de luz / **"D"** → Selecionar efeitos de som / **"E"** → A intensidade da cor de luz **"B"** selecionada permite ser aumentada ou diminuída com estas teclas. / **"F"** → A velocidade do efeito de luz **"C"** selecionado permite ser alterada com estas teclas. / **"G"** → Mudança entre diferentes programas de luz/jogos de cores.
14. O botão **„1H / 2H / 3H“** desliga o candeeiro após aproximadamente **„60 / 120 / 180“** minutos. O processo é confirmado pelo piscar dos LEDs **"1x"**.
15. A ligação USB integrada não possui função de dados e apenas foi concebida como alimentação elétrica.
16. Antes de colar as partes com fita adesiva de dupla face, ter cuidado e retirar apenas a película de proteção da fita adesiva.
17. Para a limpeza das superfícies não podem se usados produtos químicos de limpeza, como p. ex. limpa-vidros, caso contrário não poderemos garantir uma aderência ou colagem resistente.

Ⓣ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
3. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
   Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin.
   Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
   İade etmeden önce, lütfen eski cihazın içinde olmayan mevcut pilleri veya akümülatörleri ve imha edilmeden çıkarılabilen lambaları çıkarın ve ayrı bir koleksiyona getirin.Bu pozisyonlar için lütfen belediyenizden bilgi alınız.
   Aşağıdaki piller ya da aküler, bu elektrikli cihaza dâhildir: Pil tipi: **"CR2032" /** Kimyasal sistem: **"Lithium" /** Bertaraf öncesi, pilin ya da akünün tamamıyla boşaldığından emin olun.
4. Koruma sınıfı III ⊛. Koruyucu ekstra düşük voltaj.
5. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
6. Aydınlatma **"IP20"** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
7. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
8. Bu ışık kaynağı oda aydınlatması için uygun değildir, aksine dekorasyon amaçlı kullanım için öngörülmüştür.
9. LED´lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED´lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
10. ⚠ Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, üzerinde bulunan tuş / anahtar **"A1 / C1 / D1"** ile kullanılabilir. Ürün, ilişikteki kumanda ile kullanılabilir.
11. Ürünün besleme gerilimine ilk veya yeniden bağlantısıyla gerçekleşen işlevler: Lamba, besleme geriliminden çıkarılmadan önce yapılmış olan son ayar ile açılır.
12. Aydınlatmanın üründe bulunan **"A1"** düğmesi / tuşu ile açılması en son seçilen fonksiyon veya devre konumu ile gerçekleşmektedir. / **"C1"** → Farklı ışık programlarının / renk oyunlarının çalıştırılmaları. / **"D1"** → Ses efekti seçimi.
13. Uzaktan kumandayı faaliyete geçirmeden önce koruyucu folyo akü gözünden çıkartılmalıdır. Alıcının enfraruj diyodu, uzaktan kumanda arada herhangi bir engel olmaksızın kullanılabilecek şekilde yerleştirilmelidir.
    "A" → Açma ve kapatma / **"B"** → Işık rengini seçme / **"C"** → Işık efektlerini seçme / **"D"** → Ses efekti seçimi / **"E"** → Seçili bir ışık rengi **"B"** bu tuşlarla açılır ve kısılır. / **"F"** → Seçili bir ışık efektinin **"C"** hızı bu tuşlarla ayarlanır. / **"G"** → Farklı ışık programlarının / renk oyunlarının çalıştırılmaları.
14. **„1H / 2H / 3H“** tuşu aydınlatmayı yakl. **„60 / 120 / 180“** dakika sonra kapatır. İşlem, LED´lerin **"1x"** yanıp sönmeleri ile onaylanır.
15. Entegre USB bağlantısı bir veri fonksiyonuna sahip değildir ve sadece güç kaynağı olarak kullanıma uygundur.
16. Çift taraflı yapışkan bantlı parçaları yapıştırmadan önce sadece çift taraflı yapışkan bandın koruyucu folyosunun çıkarıldığına dikkat edilmelidir.
17. Yüzeylerin temizliği için örn. cam sileceği gibi kimyasal deterjanların kullanılması yasaktır zira aksi takdirde kalıcı bir tutma veya yapışma sağlanamaz.

Ⓛⓥ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
   Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus.
   Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
   Pirms atgriešanas, lūdzu, izņemiet esošās baterijas vai akumulatorus, kas neietilpst vecajā ierīcē, kā arī lampas, kuras var izņemt, nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanā.Par šiem amatiem lūdzam interesēties savā pašvaldības pārvaldē.
   Šādas baterijas vai akumulatori ietilpst šajā elektroierīcē: Baterijas tips: **"CR2032" /** Ķīmiskā sistēma: **"Lithium" /** Pirms utilizācijas pārliecinieties, vai baterija vai akumulators ir pilnīgi izlādēts.
4. Aizsardzības klase III ⊛. Aizsargājošs īpaši zems spriegums.
5. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
6. Šo lampu drošības pakāpe ir **"IP20"** un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
7. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
8. Šis gaismas ķermenis nav paredzēts telpas izgaismošanai, bet gan kā dekoratīvs apgaismojums.
9. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
10. ⚠ Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. To var vadīt, izmantojot izstrādājuma taustiņu / slēdzi **"A1 / C1 / D1"**. To var vadīt, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.
11. Pirmo reizi vai atkārtoti savienojot izstrādājumu ar barošanas spriegumu, tiek veiktas turpmāk norādītās darbības. Lampa tiek ieslēgta ar pēdējo iestatījumu pirms atvienošanas no barošanas sprieguma.
12. Lampu ieslēdz izmantojot uz ierīces atrodamo **"A1"** slēdzi / pogu, aktivizējot pēdējo izvēlēto funkciju vai slēdža pozīciju. / **"C1"** → pārslēgšanās starp dažādām apgaismojuma programmām / krāsu spēlēm. / **"D1"** → skaņas efektu izvēlēšanās.
13. Pirms tālvadības pults pieņemšanas ekspluatācijā jānoņem aizsarglente no baterijas nodalījuma. Uztverēja infrasarkanā diode jāizvieto tā, lai to varētu vadīt ar tālvadības pults palīdzību bez šķēršļiem starp diodi un pulti.
    "A" → Ieslēgt un izslēgt / **"B"** → Izvēlēties gaismas krāsu / **"C"** → Izvēlēties gaismas efektus / **"D"** → skaņas efektu izvēlēšanās / **"E"** → Izvēlēto gaismas krāsu **"B"** var padarīt gaišāku vai tumšāku, izmantojot šos taustiņus. / **"F"** → Izvēlētajam gaismas efektam **"C"** var mainīt ātrumu, izmantojot šos taustiņus. / **"G"** → pārslēgšanās starp dažādām apgaismojuma programmām / krāsu spēlēm.
14. Taustiņš **„1H / 2H / 3H“** pēc aptuveni **„60 / 120 / 180“** minūtēm izslēdz lukturi. Process tiek apstiprināts, nomirgojot gaismas diodei **"1x"**.
15. Iemontēto USB pieslēgumu nevar izmantot kā datu nesēju, tas paredzēts tikai sprieguma apgādei.
16. Lūdzu, ņemiet vērā, ka pirms lentu pievienošanas ar abpusēju lentu tiek noņemta tikai lentes aizsargplēve.
17. Virsmu nedrīkst tīrīt ar ķīmiskiem tīrīšanas līdzekļiem, piemēram, stikla tīrīšanas līdzekļiem, citādi nevar tikt nodrošināta laba fiksācija un pareiza pielīmēšana.

Ⓑⓖ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
   При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане.
   Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
   Преди връщане, моля, отстранете наличните батерии или акумулатори, които не са затворени от старото устройство, както и лампите, които могат да бъдат премахнати, без да ги унищожавате, и ги предайте на отделно събиране.Моля, попитайте за тези позиции във вашата общинска администрация.
   Този електроуред съдържа следните еднократни батерии, респ. акумулаторни батерии: Батерия тип: **"CR2032" /** Химическа система: **"Lithium" /** Преди отстраняване като отпадък се уверете, че еднократната батерия, респ. акумулаторната батерия е напълно разредена.
4. Класът на защита III ⊛. Защитно свръхниско напрежение.
5. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
6. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP20"** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
7. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
8. Тази лампа не е подходяща за домашно осветление, а е предназначена за употреба като декоративно осветление.
9. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
10. ⚠ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява посредством разположения върху него бутон / превключвател **"A1 / C1 / D1"**. Той може да се управлява с доставеното дистанционно управление.
11. Първоначалното или повторното свързване на артикула със захранващото напрежение води до следното: Светлината се включва с последната настройка от преди разединяването на захранващото напрежение.
12. Включването на осветителното тяло посредством разположения върху артикула превключвател / бутон **"A1"** се извършва с последно избраната функция или положение на превключване. / **"C1"** → Превключване между различни светлинни програми / игра на цветове. / **"D1"** → Избор на звукови ефекти.
13. Преди употреба на дистанционното управление трябва да се отстрани предпазната лента от батерийното гнездо. Инфрачервените диоди на приемника трябва да са разположени така, че да могат да се управляват с дистанционното управление без междинни препятствия.
    "A" → Включване и изключване / **"B"** → Избор на цвят на светлинатаа / **"C"** → Избор на светлинни ефекти / **"D"** → Избор на звукови ефекти / **"E"** → С тези бутони избраният цвят на светлината **"B"** може да се регулира в посока нагоре или надолу. / **"F"** → С тези бутони може да се променя скоростта на избрания светлинен ефект **"C"**. / **"G"** → Превключване между различни светлинни програми / игра на цветове.
14. Бутон **„1H / 2H / 3H“** изключва осветителното тяло след ок. **„60 / 120 / 180“** минути. Процесът се потвърждава чрез светване на светодиодите **"1x"**.
15. Вградената USB букса няма функция за пренос на данни и е предвидена само за електрозахранване.
16. Обърнете внимание, че преди залепването на частите с двойнолепящата лента задължително следва да се отстрани защитното ѝ фолио.
17. За почистване на повърхностите не бива да се използват химически почистващи препарати, като напр. препарати за стъкло, в противен случай не може да се гарантира трайно сцепление или слепване.

(RUS) Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
   При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом.
   Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.
   Перед возвратом удалите, пожалуйста, имеющиеся батареи или аккумуляторы, не входящие в комплект старого устройства, а также лампы, которые можно снять, не разрушая их, и сдайте в отдельный сбор.Уточняйте информацию об этих вакансиях в администрации вашего города.
   В данном электроприборе содержатся следующие батареи либо аккумуляторы: Тип батареек: **"CR2032" /** Химическая система: **"Lithium" /** Перед утилизацией убедитесь, что батарея или аккумулятор полностью разряжены.
4. Класс защиты III. Защитное сверхнизкое напряжение.
5. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
6. Светильник имеет тип защиты **"IP20"** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
7. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
8. Данный светильник не предназначен для использования в качестве источника освещения помещений, а должен применяться для декоративной подсветки.
9. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
10. Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением. Он может регулироваться при помощи расположенной на продукте кнопки/переключателя **"A1 / C1 / D1"**. Он может управляться при помощи прилагемого пульта дистанционного управления.
11. При первоначальном или повтороном присоединении светильника к напряжению питания происходит следующее: Настройки светильника при включении будут установлены в последнее состояние перед отключением напряжения питания.
12. Включение светильника при помощи установленного на изделии кнопочного выключателя **"A1"** происходит в последнем выбранном режиме или коммутационном положении. / **"C1"** → Перебор переключением между различными световыми программами / цветовыми представлениями. / **"D1"** → Выбор звуковых эффектов.
13. Перед вводом в эксплуатацию пульта дистанционного управления необходимо удалить защитную ленту из отсека для батареек. Инфракрасный диод приёмника должен быть расположен так, чтобы им можно было управлять без каких-либо находящихся на пути препятствий.
    "A" → Включение и выключение / **"B"** → Выбор цвета освещения / **"C"** → Выбор световых эффектов / **"D"** → Выбор звуковых эффектов / **"E"** → При помощи данных кнопок можно увеличить или уменьшить яркость выбранного цвета **"B"**. / **"F"** → При помощи данных кнопок можно изменять скорость выбранного светового эффекта **"C"**. / **"G"** → Перебор переключением между различными световыми программами / цветовыми представлениями.
14. Посредством кнопки **„1H / 2H / 3H“** светильник выключается через прибл. **„60 / 120 / 180“** минут. Эффект подтверждается морганием светодиодов **"1x"**.
15. Встроенный разъем USB не предназначен для передачи данных и служит только в качестве источника питания.
16. Обратите внимание, чтобы перед наклеиванием деталей при помощи двусторонней клейкой ленты была удалена только защитная пленка на клейкой ленте.
17. Запрещается использовать для очистки поверхностей химические очистители, например, стеклоочистители, в противном случае невозможно гарантировать постоянное прикрепление или приклеивание.

(GR) Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
3. Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιδερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροfοριθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
   Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε.
   Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
   Πριν επιστρέψετε, αφαιρέστε τις υπάρχουσες μπαταρίες ή συσσωρευτές που δεν περικλείονται από την παλιά συσκευή, καθώς και τις λάμπες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να τις καταστρέψετε και φέρτε τις σε ξεχωριστή συλλογή.Ενημερωθείτε για αυτές τις θέσεις στη δημοτική σας διοίκηση.
   Οι εξής μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες περιλαμβάνονται σε αυτή την ηλεκτρική συσκευή: Τύπος μπαταρίας: **"CR2032" /** Χημικό σύστημα: **"Lithium" /** Βεβαιωθείτε πριν από την απόρριψη, ότι η μπαταρία ή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως.
4. Η κατηγορία προστασίας III. Προστατευτική εξαιρετικά χαμηλή τάση.
5. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
6. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP20"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
7. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
8. Αυτή η φωτιστική πηγή δεν είναι κατάλληλη ως φωτισμός χώρου, αλλά είναι σχεδιασμένη για χρήση ως διακοσμητικός φωτισμός.
9. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
10. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το πλήκτρο / διακόπτη που **"A1 / C1 / D1"** βρίσκεται στο προϊόν. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το εσωκλειόμενο τηλεχειριστήριο.
11. Κατά την αρχική ή εκ νέου σύνδεση του προϊόντος με την τάση τροφοδοσίας, συμβαίνουν τα εξής: Το φωτιστικό ενεργοποιείται με την τελευταία ρύθμιση πριν από τη διακοπή της τάσης τροφοδοσίας.
12. Η ενεργοποίηση του φωτιστικού με τον διακόπτη / κουμπί **"A1"** που βρίσκεται στο προϊόν γίνεται με την τελευταία επιλεγμένη λειτουργία ή θέση διακόπτη. / **"C1"** → Εναλλαγή διαφορετικών προγραμμάτων φωτισμού / χρωματικών παιχνιδιών. / **"D1"** → Επιλογή ηχητικών εφέ.
13. Πριν την πρώτη χρήση του τηλεκοντρόλ πρέπει να απομακρύνεται την προστατευτική ταινία από την θήκη των μπαταριών. Η υπέριθρος δίοδος του λείπτη πρέπει να τοποθετηθεί έτσι, ώστε να μπορεί να χειριστεί με το τηλεχειριστήριο, χωρίς να υπάρχουν ανάμεσα εμπόδια.
    "A" → ανάβει και σβήνει / **"B"** → επιλογή χρώματος / **"C"** → επιλογή φωτοεφέ / **"D"** → Επιλογή ηχητικών εφέ / **"E"** → Με αυτά τα πλήκτρα μπορεί να ρυθμίζεται ροοστατικά ένα επιλεγμένο χρώμα φωτός **"B"**. / **"F"** → Με αυτά τα πλήκτρα μπορεί να μεταβάλλεται η ταχύτητα ενός επιλεγμένου φωτεινού εφέ **"C"**. / **"G"** → Εναλλαγή διαφορετικών προγραμμάτων φωτισμού / χρωματικών παιχνιδιών.
14. Το πλήκτρο **„1H / 2H / 3H“** σβήνει την λάμπα μετά περ. **„60 / 120 / 180“** λεπτά. Η διαδικασία επιβεβαιώνεται διά της αναλαμπής του LED **"1x"**.
15. Η ενσωματωμένη σύνδεση USB δεν έχει λειτουργία δεδομένων και προορίζεται μόνο για την τροφοδοσία με τάση.
16. Πρέπει να λάβετε υπόψη σας ότι πριν την κόλληση των τμημάτων με την αμφίπλευρη κολλητική ταινία πρέπει να αφαιρεθεί εξ ολοκλήρου η προστατευτική διαφάνεια της κολλητικής ταινίας.
17. Για τον καθαρισμό των επιφανειών δεν επιτρέπεται η χρήση χημικών καθαριστικών όπως π.χ. καθαριστικά τζαμιών, διότι διαφορετικά δεν μπορεί να διασφαλιστεί η διαρκής πρόσφυση ή συγκόλληση.

(HR) Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica nepravilne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
3. Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrišite sve osobne podatke.
   Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
   Molimo Vas da prije povrata uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu zatvoreni starim uređajem, kao i lampe koje se mogu izvaditi bez uništavanja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje.Za ova radna mjesta raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.
   Sljedeće baterije ili akumulatori nalaze se u ovom elektroničkom uređaju: Tip baterije: **"CR2032" /** Kemijski sustav: **"Lithium" /** Prije odlaganja osigurajte se da su baterija ili akumulator potpuno ispražnjeni.
4. Razred zaštite III. Zaštitni ekstra niski napon.
5. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
6. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **"IP20"** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
7. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
8. Ovaj izvor svjetla nije prikladan za osvjetljavanje prostorije već je predviđen za upotrebu kao dekorativna rasvjeta.
9. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
10. Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Istim moguće je upravljati pomoću tipke / prekidača **"A1 / C1 / D1"** koji se nalazi na proizvodu. Istim moguće je upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača.
11. Prvobitno ili opetovano priključivanje proizvoda na napajanje napona ima sljedeće učinke: Svjetiljka se uključuje sa zadnjom postavkom prije nego što je napajanje napona isključeno.
12. Svjetiljka se uključuje pomoću prekidača / tipke **"A1"** koji/a se nalazi na artiklu sa posljednjom izabranom funkcijom ili uklopnim položajem. / **"C1"** → Prebacivanje različitih svjetlosnih programa / igre boja. / **"D1"** → Biranje sound efekata.
13. Prije početka rada sa daljinskim upravljačem mora se ukloniti zaštitna traka iz spremnika baterija. Infracrvena dioda prijamnika mora biti postavljena tako da se njome može upravljati daljinskim upravljačem bez prepreka koje se nalaze između.
    "A" → Uključivanje i isključivanje / **"B"** → izabrati boju svjetla / **"C"** → izabrati svjetlosne efekte / **"D"** → Biranje sound efekata / **"E"** → Izabrana boja svjetla **"B"** se može sa tim tipkama osvjetliti i zatamniti. / **"F"** → Kod izabranog svjetlosnog efekta **"C"** se može sa tim tipkama promijeniti brzina. / **"G"** → Prebacivanje različitih svjetlosnih programa / igre boja.
14. Tipka **„1H / 2H / 3H“** isključuje svjetiljku nakon oko **„60 / 120 / 180“** minuta. Postupak se potvrđuje žmiganjem LED´a **"1x"**.
15. Integrirani USB-priključak nema funkciju podataka i predviđen je samo kao opskrba sa naponom.
16. Potrebno je obratiti pažnju na to da se prije lijepljena dijelova pomoću obostrano ljepljive trake ukloni isključivo zaštitna folija obostrano ljepljive trake.
17. Za čišćenje površina ne smiju se koristiti nikakva kemijska sredstva kao npr. čistač za staklo jer u protivnom neće biti zajamčeno postojano prijanjanje ili lijepljenje.

(SRB) Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
2. Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suvu krpu koja ne ostavlja vlakna.
3. Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe. Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj.U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas.Molimo izbrišite sve lične podatke prije vraćanja.
   Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
   Prije vraćanja uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu priloženi starim uređajem, kao i lampe koje se mogu ukloniti bez uništavanja i odnesite ih na posebno sakupljanje.Za ove pozicije se raspitajte u Vašoj opštinskoj upravi.
   Sledeće baterije ili punjive baterije se nalaze u ovom elektronskom uređaju: Tip baterije: **"CR2032" /** Hemijski sistem: **"Lithium" /** Pre odlaganja, uverite se da su baterija ili punjiva baterija potpuno ispražnjene.
4. Klasa zaštite III. Zaštitni izuzetno nizak napon.
5. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
6. Svetiljka poseduje stepen zaštite **"IP20"** i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
7. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
8. Izvor svetlosti nije pogodan za osvetljenje prostorija, već je predviđen za upotrebu kao dekor svetlo.
9. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
10. Ovaj artikal ne može da se koristi u strujnim kolima koji mogu da se dimuju. Njime može da se upravlja tasterom / prekidačem **"A1 / C1 / D1"** koji se nalazi na artiklu. Njime može da se upravlja sa priloženim daljinskim upravljačem.
11. Priključivanje proizvoda na napajanje prvi put ili ponovno priključivanje ima sledeće efekte: Lampa se uključuje sa poslednjim podešavanjem pre isključivanja napona napajanja.
12. Uključivanje svetiljke prekidačem / tasterom **"A1"** koji se nalazi na artiklu se obavlja sa zadnjom izabranom funkcijom ili uklopnim položajem. / **"C1"** → prebacivanje kroz različite programe svetlosti / igre u boji. / **"D1"** → izbor zvučnih efekata.
13. Pre prvog puštanja u rad daljinskog upravljača potrebno je ukloniti zaštitnu traku iz prostora za baterije. Infracrvena dioda prijemnika treba tako da se postavi da nema prepreka između nje i daljinskog upravljača.
    "A" → uključivanje i isključivanje / **"B"** → izbor boje svetla / **"C"** → izbor svetlosnih efekata / **"D"** → izbor zvučnih efekata / **"E"** → Izabranu boju svetla **"B"** moguće je po intenzitetu pojačati i smanjiti ovim tasterima (dimovanje) / **"F"** → Izabrani svetlosni efekat **"C"** moguće je ovim tasterima izmeniti u odnosu na brzinu. / **"G"** → prebacivanje kroz različite programe svetlosti / igre u boji.
14. Dugme **„1H / 2H / 3H“** isključuje lampu nakon pribl. **„60 / 120 / 180“** minuta. Proces se potvrđuje treperenjem LED dioda **"1x"**.
15. Integrisani USB priključak nema funkciju prenosa podataka, već služi samo za napajanje.
16. Treba obratiti pažnju da se pre zalepljivanja delova sa obostrano lepljivom trako isključivo ukloni zaštitna folija lepljive trake.
17. Da biste očistili površine, nemojte koristiti hemijska sredstva za čišćenje, kao što su sredstvo za čišćenje stakla, u protivnom se ne može garantovati trajna adhezija ili lepljenje.